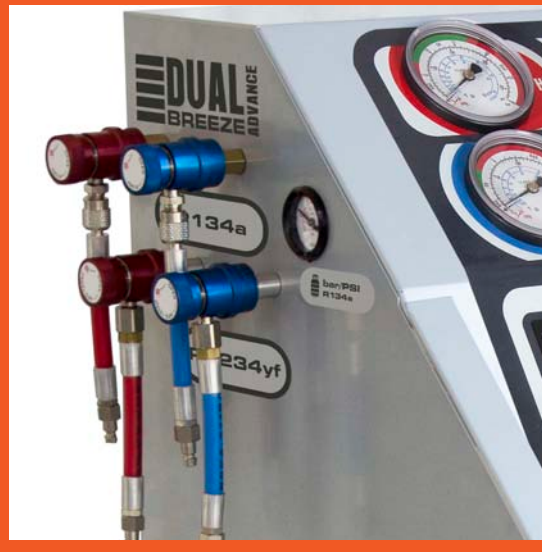


DUAL

R134a
R1234yf



DUAL BREEZE ADVANCE

R134a
R1234yf

I particolari che fanno la differenza

The details that make the difference

Les caracteristiques qui font la difference

Die Details machen den Unterschied aus

Los detalles que hacen la diferencia

Разница в деталях

Cod. 01.001.43



- > A: Display grafico
- > Carica agevolata in ogni condizione di temperatura grazie al sistema **BST** (by SPIN)
- > B: Banca dati integrata (auto, camion, macchine agricole) con possibilità di aggiornamento
- > D: Settaggio lunghezza tubi
- > E: Stampante di serie
- > Lavaggio automatico dell'impianto della stazione ad ogni cambio di gas
- > Test automatico perdite all'accensione
- > F: Lavaggio impianto A/C ad allagamento (kit 01.000.96 a richiesta)
- > G: Lavaggio impianto A/C a riciccolo tipo AUDI/VW (kit 01.000.139 a richiesta)
- > H: Test perdite in pressione con kit azoto/idrogeno (kit 01.000.218 a richiesta)
- > I: Gestione operatori
- > L: Analizzatore refrigerante R1234yf a norma SAE e VDA integrato (con kit 01.000.205 opzionale)
- > M Gestione olio standard ed ibrido con lavaggio automatico dei tubi
- > N: Software multilingua
- > O: Scarico dati da porta USB



- > A: Graphic display
- > Facilitated charge in each temperature condition with **BST system** (by SPIN)
- > B: Built-in database (cars, trucks, agricultural machines) with possibility to upgrade
- > D: Hose length adjustment
- > E: Printer included
- > Automatic washing of the station's system at each gas change
- > Automatic leak test on power up
- > F: Flushing cleaning of the A/C system (kit 01.000.96 on request)
- > G: Recycling cleaning of the A/C system, AUDI/VW type (kit 01.000.139 on request)
- > H: Leakage test with nitrogen/hydrogen (kit 01.000.218 on request)
- > I: User management
- > L: Optional R1234yf refrigerant analyzer compliant with SAE/VDA norms (01.000.205)
- > M Standard and Hybrid oil management with automatic cleaning of the hoses
- > N: Multilingual software
- > O: Integrated USB for data download



- > : Afficheur graphique
- > Charge facilitée dans chaque condition de température avec le système **BST** (par SPIN)
- > B: Banque des données intégrée (voitures, camions, machines agricoles) avec possibilité de mise à jour
- > D: Impostation longueur tuyaux
- > Lavage automatique du système de la station à chaque changement de gaz
- > Test des fuites automatique au démarrage
- > E: Imprimante de série
- > F: Nettoyage système A/C par remplissage (avec kit 01.000.96 sur demande)
- > G: Nettoyage système A/C par recyclage type AUDI/VW (avec kit 01.000.139 sur demande)
- > H: Test des fuites en pression avec kit azote (kit 01.000.218 sur demande)
- > I: Gestion opérateurs
- > L: Analyseur réfrigérant R1234yf optionnel conforme aux normes SAE/VDA (01.000.205)
- > M Gestion huile standard et hybride avec nettoyage automatique des tuyaux
- > N: Software multilingue
- > O: Transfèrement données de la porte USB



- > A: Graphisches Display
- > Optimierte Gasbefüllung unter verschiedenen Temperaturbedingungen mit dem **BST System** (by SPIN)
- > B: Integrierte Datenbank (für PKWs, Lastkraftwagen, Landmaschinen) mit der Updatemöglichkeit
- > D: Einstellung der Schlauchlänge
- > E: Drucker inbegriffen
- > F: Klimaanlage-Durchspülen (Kit 01.000.96 auf Anfrage)
- > G: Recycling-Spülung, AUDI/VW-Typ (Kit 01.000.139 auf Anfrage)
- > H: Leckkontrolle-Test mit dem Formiergas (01.000.218 auf Anfrage)
- > I: Benutzer Management
- > L: Gasanalysegerät für R1234yf (Zubehör auf Anfrage cod. 01.000.205)
- > M: Standard- und Hybridöleinstellung mit automat. Spülung der Schläuche
- > N: Mehrsprachige Software
- > O: USB-Anschluss für Datenübertragung



- > A: Pantalla gráfica
- > Carga facilitada en cada condición de temperatura con el sistema **BST** (por SPIN)
- > B: Banco de datos integrado (coches, camiones, máquinas agrícolas) con posibilidad de actualización
- > D: Ajuste longitud de tubos
- > E: Impresora de serie
- > F: Lavado instalación A/A por inundación (kit 01.000.96 bajo pedido)
- > G: Lavado instalación A/A por reciclaje tipo AUDI/VW (kit 01.000.139 bajo pedido)
- > H: Prueba pérdidas en presión con kit nitrógeno (kit 01.000.218 bajo pedido)
- > I: Gestión usuarios
- > L: Analizador de refrigerante R1234yf opcional conforme a las normas SAE/VDA (01.000.205)
- > M Gestión aceite estándar híbrido con lavado automático de los tubos
- > N: Software multilingüe
- > O: Descarga datos de puerta USB



- > A: Графический дисплей
- > Оптимизация заправки газа при различных температурных условиях (система **BST** - SPIN)
- > B: Встроенный Software для автомобилей, грузовых и с/х машин с дальнейшим обновлением
- > D: Настройка длины шлангов
- > E: Принтер
- > F: Промывка кондиционера (набор 01.000.96 по запросу)
- > G: Промывка кондиционера и рециркуляция, тип AUDI/VW (набор 01.000.139 по запросу)
- > H: Тест на предмет утечек с помощью азота (набор 01.000.218 по запросу)
- > I: Управление пользователями
- > L: Анализатор газа R1234yf (по запросу 01.000.205)
- > M: Впрыск стандартного и гибридного масла с автоматической промывкой шлангов
- > N: Многоязычное программное обеспечение
- > O: Выход USB для передачи данных



AUTOMOTIVE
EXPERTISE

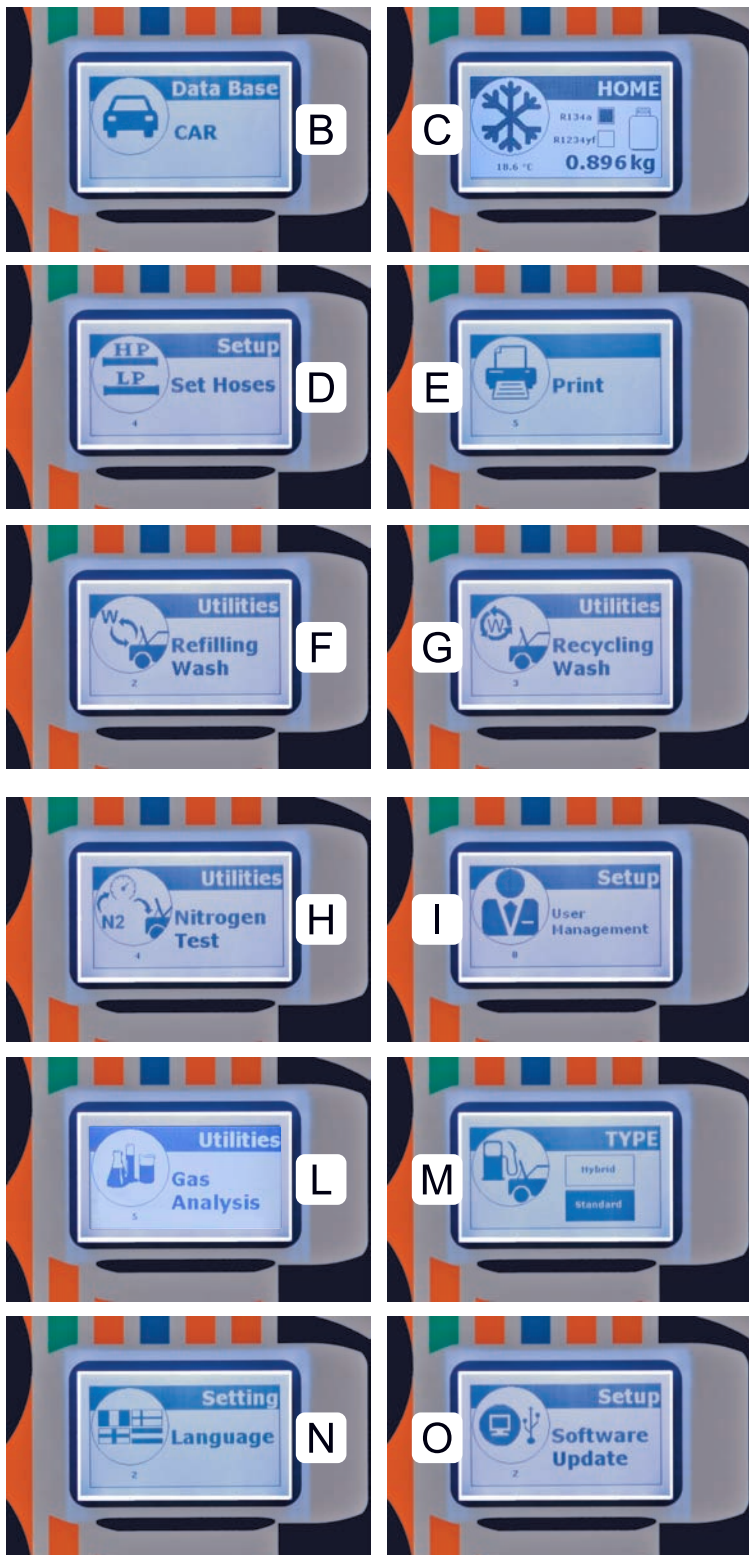
SPIN

DUAL ADVANCE

BREEZE

R134a
R1234yf

Accessori a richiesta
 Accessories on request
 Accessoires sur demande
 Zubehör auf Anfrage
 Accesorios bajo pedido
 Принадлежности по запросу



01.000.96

01.000.139

01.000.218

01.000.205

 TECHNISCHE DATEN			 CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS			 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ		
1	Gpraphisches Display mit Ikonen	✓	Pantalla gráfica con iconos	✓	Графический дисплей с иконами	✓		
2	4 Adapter und Schläuche	✓	4 mangueras y acoplamientos con reposición rápida	✓	4 шланга и соединения	✓		
3	2 Tanks mit 2 Waagen	2 x 10 kg	2 tanques con 2 celdas de carga	2 x 10 kg	2 баллона + 2 весов	2 x 10 kg		
4	Vakuumpumpe	100 lt/min	Bomba de vacío	100 lt/min	Вакуумный насос	100 lt/min		
5	Optimierte Gasbefüllung unter verschiedenen Temperaturbedingungen mit dem BST System (by SPIN)	✓	Carga facilitada en cada condición de temperatura con el sistema BST (por Spin)	✓	Оптимизация заправки газа при различных температурных условиях (Система BST - Spin)	✓		
6	Kompressorleistung	400 gr/min	Capacidad compresor	400 gr/min	Мощность компрессора	400 gr/min		
7	Autom. Rückgewinnung	✓	Recuperación automática	✓	Автоматический отбор	✓		
8	Autom. Ölablass	✓	Descarga aceite automática	✓	Автомат. откачка хладагента	✓		
9	Einstellbare Vakuumzeit	✓	Vacío programable	✓	Настройка вакуумирования	✓		
10	Einstellbarer Vakuumtest (mBar)	✓	Prueba de vacío programable (mbar)	✓	Тест вакуумирования (mbar)	✓		
11	Autom. Additiv-/Ölinjektion bei Standardfahrzeugen mit der Waage, 4. Injektor für R1234yf Standard	3+1 Injektoren	Inyección de aceite/aditivo standard con báscula, 4º inyector de aceite para el R1234yf estándar	3+1 inyectores	Впрыск масла/аддитива для стандартных авто, с весами, 4-й инжектор для R1234yf	3+1 инжектора		
12	Autom. Additiv-/Ölinjektion bei Hybridfahrzeugen, mit der Waage	✓	Inyección de aceite/aditivo vehículos híbridos con báscula	✓	Впрыск масла/аддитива для гибридных авто, с весами	✓		
13	Software für Hybridfahrzeuge	✓	Software vehículos híbridos	✓	Software для гибридных автомобилей	✓		
14	Gasbefüllung, automatisch	✓	Carga gas automática	✓	Автомат. заправка хладагента	✓		
16	Automatische Leckageprüfung beim Starten des Klimatestgerätes	✓	Prueba de fugas automática al encender	✓	Автомат. тест для обнаружения утечек при запуске установки	✓		
17	Automatische Systemspülung beim jedem Wechsel des Kältemittels	✓	Lavado automático del sistema de la estación a cada cambio de gas	✓	Автомат. промывка системы установки при выборе другого типа газа	✓		
18	Mehrsprachige Software	✓	Software multilínea	✓	Русифицированный software	✓		
19	Integrierte Datenbank (PKWs, LKWs, Nutzfahrzeuge, Landmaschinen)	✓	Banco de datos integrado (coches, vehículos industriales, máquinas agrícolas)	✓	Встроенная база данных (авто, промышл. и с/х машины)	✓		
20	Persönliche Datenbank (100 Einträge)	✓	Base de datos personal (100 entradas)	✓	Персональная база данных (100 позиций)	✓		
21	Software für das Durchspülen (Satz 01.000.96 auf Anfrage)	✓	Software para lavado por inundación (con kit 01.000.96 bajo pedido)	✓	Software промывка (01.000.96 по запросу)	✓		
22	Software für die Kreislaufspülung (VW, Audi) (Satz 01.000.139 auf Anfrage)	✓	Software para lavado por reciclaje (VW) (con kit 01.000.139 bajo pedido)	✓	Software промывка с рециркуляцией для VW, Audi (01.000.139 по запросу)	✓		
23	Ablass vom nichtkondensierbaren Gas	Manuale	Dechargement gaz incondensables	Manual	Откачка неконденс. газов	Manuel		
24	Einstellung Schlauchlänge	✓	Régulation longueur tuyaux	✓	Настройка длины шлангов	✓		
25	Software für die Innenspülung	✓	Nettoyage circuit intérieur programmable automatique	✓	Автомат. внутренняя промывка	✓		
26	HP/LP Manometer class 1 mit Doppelskala	✓	Manómetros BP/HP class 1 con doble escala	✓	Манометры LP-HP класс 1 с двойной шкалой	✓		
27	Innenflasche Druckmanometer	2	Manómetros pression bouteille	2	Манометр давления в баллоне	2		
28	Software gemäß der europäischen Norm (EC) Nr. 842/2006	✓	Software en conformité avec normative Européenne (EC) No 842/2006	✓	Software в соотв. европ. нормой (EC) No. 842/2006	✓		
29	Leckkontrolle mit dem Formiergas (Satz 01.000.218 auf Anfrage)	✓	Control des fuites en pression avec azote (avec kit 01.000.218 sur demande)	✓	Набор с азотом для обнаружения утечек (01.000.218 по запросу)	✓		
30	Nachfüllen der internen Flasche	✓	Relleno de la bombona interna programable	✓	Програм. дозаправка внутр. резервуара	✓		
31	Update der Datenbank über USB	✓	Actualización del banco de datos y gráfica vía USB	✓	Обновление базы данных через USB	✓		
32	Übertragen von Daten auf einem externen PC	✓	Transferencia de datos a un PC externo	✓	Передача данных на внешний компьютер	✓		
33	Info-Seite für durchgeführte Operationen	✓	Información de la página para las operaciones de lista	✓	Инфо -страница списка операций	✓		
34	10 speicherbare Benutzer	✓	10 user almacenables	✓	10 пользователей	✓		
35	Drucker	✓	Impresora	✓	Принтер	✓		
36	Abmessungen	59x61x132	Dimensiones cm	59x61x132	Габаритные размеры, см	59x61x132		
37	Gewicht	90	Peso kg	90	Вес, кг	90		

 CARATTERISTICHE TECNICHE			 TECHNICAL FEATURES			 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES		
1	Display grafico con icone	✓	Graphic display with icons	✓	Ecran graphique avec icone set	✓		
2	Set 4 tubi e raccordi con rapida sostituzione	✓	4-hoses and couplings set with quick replacement	✓	4 manchons et raccords avec remplacement rapide	✓		
3	2 serbatoi con 2 celle di carica	2 x 10 kg	2 tanks with 2 charge cells	2 x 10 kg	2 reservoirs avec 2 cellules de charge	2 x 10 kg		
4	Pompa a vuoto	100 lt/min	Vacuum pump	100 lt/min	Pompe a vide	100 lt/min		
5	Carica agevolata in ogni condizione di temperatura con sistema BST (by Spin)	✓	Facilitated charge in each temperature condition with BST system (by Spin)	✓	Charge facilitée dans chaque condition de température avec le système BST (par Spin)	✓		
6	Capacità compressore	400 gr/min	Compressor capacity	400 gr/min	Capacité compresseur	400 gr/min		
7	Recupero automatico	✓	Automatic recovery	✓	Récupératio	✓		
8	Scarico olio automatico	✓	Automatic oil discharge	✓	Décharge huile automatique	✓		
9	Vuoto programmabile	✓	Programmable vacuum	✓	Vide programmable	✓		
10	Test vuoto programmabile (in mbar)	✓	Programmable vacuum test (in mbar)	✓	Test du vide programmable (mbar)	✓		
11	Iniezione olio/add. standard con bilancia, 4° iniettore olio R1234yf standard	3+1 iniettori	Oil/additive injection standard with scale, 4th oil injector for R1234yf standard	3+1 injectors	Injection huile/additive standard avec balance, 4ème injecteur d'huile pour le R1234yf standard	3+1 injecteurs		
12	Iniezione olio/additivo vetture ibride, con bilancia	✓	Injection oil/additive by hybrid vehicles, with scale	✓	Injection huile/addit. voitures Hybrides avec balance	✓		
13	Software vetture ibride	✓	Software hybrid vehicles	✓	Software voitures Hybrides	✓		
14	Carica gas automatica	✓	Automatic gas charge	✓	Charge gaz automatique	✓		
16	Test automatico perdite all'accensione	✓	Automatic leak test on power up	✓	Test des fuites automatique au démarrage	✓		
17	Lavaggio automatico dell'impianto della stazione ad ogni cambio di gas	✓	Automatic washing of the station's system at each gas change	✓	Lavage automatique du système de la station à chaque changement de gas	✓		
18	Software multilingue	✓	Multilingual software	✓	Software multilingues	✓		
19	Banca dati integrate (auto, veicoli industriali, macchine agricole)	✓	Built-in database (cars, industrial vehicles, agricultural machines)	✓	Banque des données intégrée (voitures, PL, machines agricoles)	✓		
20	Banca dati personale (100 posizioni)	✓	Personal database (100 entries)	✓	Base de données personnelle (100 entrées)	✓		
21	Software per lavaggio ad allagamento (con kit 01.000.96 a richiesta)	✓	Software for flushing cleaning (with kit 01.000.96 on request)	✓	Software nettoyage par remplissage (avec kit 01.000.96 sur demande)	✓		
22	Software per lavaggio a ricircolo (VW, Audi) (con kit 01.000.139 a richiesta)	✓	Software for recycling cleaning (VW, Audi) (with kit 01.000.139 on request)	✓	Software nettoyage par recyclage (VW) (avec kit 01.000.139 sur demande)	✓		
23	Scarico gas incondensabili	Manuale	Discharge of incondensable gases	Manual	Décharge gaz non condensables	Manuel		
24	Regolazione lunghezza tubi	✓	Hose length adjustment	✓	Réglage longueur tuyaux	✓		
25	Lavaggio interno di pulizia automatico	✓	Automatic internal cleaning	✓	Nettoyage intérieur automatique	✓		
26	Manometri AP/BP classe 1 a doppia scala	✓	HP/LP gauges class 1 with double scale	✓	Manomètres HP/BP class 1 à double échelle	✓		
27	Manometro pressione bombola	2	Bottle pressure gauge	2	Manomètre pression bouteille	2		
28	Software conforme alla normativa europea (EC) No. 842/2006	✓	Software in compliance with European Regulation (EC) No. 842/2006	✓	Software en conformité avec normative Européenne (EC) No 842/2006	✓		
29	Controllo perdite con azoto (con kit 01.000.218 a richiesta)	✓	Leakage test with nitrogen (with kit 01.000.218 on request)	✓	Control des fuites avec kit azote cod. 01.000.218 (sur demande)	✓		
30	Riempimento programm. della bombola interna	✓	Programmable refilling of the internal bottle	✓	Remplissage de la bouteille intérieure	✓		
31	Aggiornamento della banca dati e della grafica via USB	✓	Upgrade of database and graphic via USB	✓	Mise-à-jour de la banque des données et de la graphique par USB	✓		
32	Trasferimento dati a PC esterno	✓	Data upload into copmputer	✓	Transférer des données vers un PC externe	✓		
33	Pagina INFO per riepilogo operazioni effettuate	✓	INFO-page about the performed operations	✓	Page d'information pour les opérations de liste	✓		
34	10 user memorizzabili	✓	10 preset user	✓	10 presets utilisateur	✓		
35	Stampante	✓	Printer	✓	Imprimante	✓		
36	Dimensioni, cm	59x61x132	Dimensions, cm	59x61x132	Dimensions, cm	59x61x132		
37	Peso, kg	90	Weight, kg	90	Poids, kg	90		

**Rivenditore
Dealer
Distributeur
Einzelhändler
Distribuidor
Фирма-продавец**

Cod. 01.001.43

**R134a
R1234yf**

**DUAL
BREEZE ADVANCE**



SPIN s.r.l.

Via Casalecchio 35/G

47924 Rimini (RN) Italy

Tel. +39 0541.730777

Fax +39 0541.731315

e-mail: info@spinsrl.it

www.spinsrl.it

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =**



> Le foto sono puramente indicative e possono essere cambiate senza preavviso.
> The pictures have merely explanatory purposes and can be changed with no warning.